Please check the examination detai	ls below before ente	ring your candidate information	
Candidate surname		Other names	
Pearson Edexcel Level 1/Level 2 GCSE (9–1)	Centre Number	Candidate Number	
<b>Wednesday 2</b>	0 May	2020	
Morning (Time: 1 hour 5 minutes)	Paper R	eference 1CN0/3H	
Chinese (spoken Mandarin/spoken Cantonese) Paper 3: Reading and understanding in Chinese			
1	nderstandi		
1	nderstandi		

## **Instructions**

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- On page 2 indicate which set of texts you intend to work from, either TRADITIONAL or SIMPLIFIED characters.
- Questions are set in English.
- Answer **all** questions from Sections A and B in English.
- Answer the questions in the spaces provided
  - there may be more space than you need.
- You must **not** use a dictionary.

## Information

- The total mark for this paper is 50.
- The marks for **each** question are shown in brackets
  - use this as a guide as to how much time to spend on each question
  - you should spend approximately 15 minutes on the translation question.

## **Advice**

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ▶







## **Use of Chinese Characters**

**All questions and texts are printed twice**, once in English and traditional/full characters and once in English and simplified characters. Questions and texts in English and traditional/full characters begin on page 3. Questions and texts in English and simplified characters begin on page 19. **You may work from whichever version you wish.** Please indicate which set of questions and texts you intend to work from by putting a cross in one box below.

TRADITIONAL/FULL 繁體字	X
SIMPLIFIED 简体字	X

# 繁體字

# TRADITIONAL/FULL CHARACTER VERSION

(Simplified Character Version begins on page 19)

#### **SECTION A**

Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.

Some questions must be answered with a cross in a box  $\boxtimes$ . If you change your mind about an answer, put a line through the box  $\boxtimes$  and then mark your new answer with a cross  $\boxtimes$ .

## My family and I

1 Read the following text about a young girl.

我叫<u>家月</u>,今年十五歲。我住在美國,是中學生。我的愛好是聽音樂。

我的爸爸很高很瘦,是老師。他非常喜歡他的學生和工作。

我的媽媽每天都很忙,有時候週末也要工作,因為她是醫生。

Answer the following questions in English. You do not need to write in full sentences.

(a)	What	is .	Jiayue	'S	ho	bb	y?
-----	------	------	--------	----	----	----	----

(1)

(b) What does her father look like?

(1)

(c) What is her mother's job?

(1)

(Total for Question 1 = 3 marks)



BLANK PAGE
QUESTION 2 BEGINS ON THE NEXT PAGE



## An unexpected message

2 Read the extract from the text below.

你好!我是你的電腦。你的爸爸媽媽都用我。

如果你想學法語,打開我就可以學。如果你想 買東西,打開我就可以買爸爸要的椅子、媽媽 愛喝的茶和你喜歡的衣服。

我是你的商店。我是人們的朋友。

Based on the passage, put a cross  $\boxtimes$  in the correct box.

**Example:** Who sent the message?

$\boxtimes$	A a computer
X	<b>B</b> a teacher
X	<b>c</b> a mother
×	<b>D</b> a father

(a) Who uses 'me', the computer?

×	<b>A</b> grandparents
×	<b>B</b> parents
×	<b>c</b> sister
×	<b>D</b> brother

- (b) What does the computer say it can teach?
  - A Mathematics
     B French
     C Chinese
     D English
- (c) What does Dad want?
  - A tea
    B food
    C furniture
    D books
- (d) What can you buy for Mum?
  - A tea
     B coffee
     C water
     D fruit juice
- (e) What does the computer say it is?
  - A a shop assistant
     B a bank
     C a post office
     D a friend

(Total for Question 2 = 5 marks)

## A new school

**3** Read this extract from an article describing a new school.

我們的學校在上海市中心。學校的大樓一共有三層。

我們的教室在一層。二層有給高年級學生用的乒乓球室和沙發。圖書館、美術室和科學教室都在三層。每個房間都有空調。在教室裡,我們可以一起學習、玩遊戲。

學校還有運動場,學生們在那兒上體育課。

我們的學校生活很快樂。

(a) Where is the school located?

(1)

(b) What facilities are specifically provided for senior students? Give **one** detail.

(1)

(c) What does every room have?

(1)

(d) How do the students feel about their school life?

(1)

(Total for Question 3 = 4 marks)



# **Recycling bins**

**4** Read these statements taken from a website about recycling.

綠色	·回收植物和廚房裡不要的食物。不能吃的菜、魚和肉應該扔進這裡。
黑色	•回收報紙、雜誌、衣服、鞋、飲料瓶。這些東西可以再用。
黄色	•回收舊電視機、舊電腦、舊洗衣機、舊電話、舊冰箱。
藍色	·不能回收的東西都應該放進這裡。為了保護環境,請少用不能回收的東西。

Which is the right bin? Choose between Green, Black, Yellow and Blue.

You can use each bin colour more than once.

Example: The	Green	bin takes grass, plants and leaves.	
(a) The		bin takes magazines.	(1)
(b) Kitchen waste goes into the	2	bin.	(1)
(c) The		bin takes old washing machines.	(1)
(d) Drink bottles go into the		bin.	(1)
(e) All un-recyclable items go i	nto the	bin.	(1)
		(Total for Question 4 = 5 marks)	

## A new exercise regime

**5** Read this extract taken from a website promoting a new exercise regime.

現在的人學習、工作都很忙,沒有時間運動, 所以越來越胖。怎麼辦呢?洗車、做家務都是 很好的活動,但是快走是最好的運動。

你可以每分鐘走100-120步,每天走三十分鐘。如果你沒有很多時間,也可以每次走三到五分鐘。每天走5000步,兩、三個月就瘦了。

Answer the following questions in English.

(a) What is said to be preventing people from exercising? Give **one** detail.

(1)

(b) What are  ${f two}$  tasks stated in the passage that could be seen as forms of exercise?

(2)

(c) What form of exercise is being promoted in this passage?

(1)

(d) If you did what the passage suggests, what would the result be?

(1)

(Total for Question 5 = 5 marks)



# BLANK PAGE QUESTION 6 BEGINS ON THE NEXT PAGE



# 《我要買"飛機"》by 陳芳

**6** Read the extract from a short story about an event that happened to the author while in China.

兩年前,我來中國學習。一開始,我只會說「謝謝」、「再見」這些簡單的詞。

一天,妹妹給我打電話,因為她聽說中國的玩具很便宜。 她讓我給她買個小飛機玩兒。我馬上坐出租車去買。

出租車司機問我去哪兒。因為我不會說超級市場,所以我 說了:「去買小飛機。下個月是我妹妹八歲的生日,我要 給她買禮物。」司機想了想,問:「你要去飛機場?」我 聽到「飛機」,就高興地說:「是。」半個小時以後,我 們到了飛機場。

Put a cross  $\boxtimes$  in the correct box.

- (a) The author travelled to China...

  - ☑ B two months ago.

  - □ four years ago.
- (b) When the author first arrived in China, her language skill level was...
  - A basic.
  - **B** intermediate.
  - **c** advanced.
  - **D** fluent.



- (c) Her sister had heard that Chinese toys are...
  - A well designed.
  - **B** robust.
  - **c** affordable.
  - **D** colourful.
- (d) The author travelled by...
  - A car.
  - B taxi.

  - ☑ D underground.
- (e) The driver took the author to the...
  - A supermarket.
  - ☑ B shopping mall.

  - **D** stadium.

(Total for Question 6 = 5 marks)



# **Eating out**

7 Four young adults talk about eating out.

麗麗:	我喜歡和朋友一起出去吃快餐。通常我們都一起付錢。	
大勇:	爸爸喜歡吃意大利菜,我喜歡吃中國菜。所以我們有時候去意大利飯店,有時候去中國飯店。每次我們一起吃飯的時候,他都會付錢。	
美美:	我每個月看爺爺一次。有時我們去購物,有時去吃飯。我和他出去吃飯時,是我付錢。但是,我和父母出去吃飯時,是他們付錢。	-
馬田:	我常常和同學一起出去吃晚飯,因為我不住在家裡。我們一起付食物和飲料錢。	0

Choose the correct answer from Lili, Dayong, Meimei or Matian.

Example: Meimei	visits her grandfather every month.	
(a) goe	es for dinner with his classmates.	(1)
(b) like	es to eat fast food.	(1)
(c) goe	es to both western and Chinese restaurants.	(1)
(d) trea	ats someone to a meal.	(1)
Answer the following ques	stions <b>in English</b> .	
(e) What do Lili and Matia	an have in common as far as payment is concerned?	
		(1)
(f) Why does Matian not h	nave dinner with his parents very often?	
		(1)



(Total for Question 7 = 6 marks)

#### **Summer camp**

**8** Read the following passage.

(b) What task was the most unforgettable?

去年七月,我参加了學校組織的夏令營。在夏令營裡,我們除了學做飯和手語以外,還去教老年人用社交媒體。

讓我最難忘的是我們要自己洗碗。我從來沒洗過碗,不知道要從哪兒開始。但是我們小組的老師非常好,他常常幫我。慢慢地,我也學會了洗碗。

兩個星期以後,我回到家裡,開始幫爸爸媽媽做飯、做家務,不再坐在電腦前和朋友"聊天"了。爸爸媽媽非常高興。他們說明年我應該參加冬令營。

Answer the following questions in **English**. You do not need to write in full sentences.

(a) What activities did he do at the summer camp? Give <b>two</b> details.	(2)

(c) Which teacher helped him with this task?

(d) In what way has he changed since he returned home? Give **one** detail.

(Total for Question 8 = 5 marks)



(1)

(1)

(1)

Long Jingqing (龍晶晴)

9 Read the following passage about Long Jingqing (龍晶晴).

<u>龍品晴</u>出生在中國湖南的長沙市。她的夢想是做一個旅遊記者。她特别想去歐洲工作。現在她在美國的一所大學學習。她是在2010年開始在美國留學的。

在美國的時候,她聽說中國農村孩子沒有老師。2011年,她和幾個朋友一起去中國南邊的農村做志願者,給孩子們上課。

2012年,她和一些留學生在時代廣場開展'一美元愛心計劃'活動,讓人們給貧窮的孩子捐錢。很多人覺得一美元不是很多錢,但是在這些孩子的眼睛裡,一美元是一頓晚餐,一個月的零花錢。



(a) What does this passage tell us?

Put a cross ⊠ in each one of the **three** correct boxes.

(3)

Example	Long Jingqing was born in China.	×
Α	She always wanted to be a teacher.	×
В	She is currently a student in America.	×
С	She heard Chinese language teachers were needed in America.	×
D	She became a volunteer teacher in 2011.	×
E	She wanted overseas Chinese students to donate one dollar each to her cause.	×
F	One dollar is enough to buy a meal in some parts of China.	×
G	The average pocket money for Chinese children is one dollar a week.	×

Answer the following questions in English.

(b) What did Long Jingqing do in 2010?

(1)

(c) Who specifically is she collecting money for?

(1)

(Total for Question 9 = 5 marks)

**TOTAL FOR SECTION A = 43 MARKS** 



## **SECTION B**

## **Translation**

**10** Translate this passage **into English**.

媽媽說每個人都應該保護環境。除了坐公共汽車去奶奶家 以外,爸爸還帶自己的杯子去咖啡店。雖然我非常愛吃 肉,但是現在只吃素食。
(Total for Question 10 = 7 marks)



TOTAL FOR SECTION B = 7 MARKS
TOTAL FOR PAPER = 50 MARKS

# 简体字

## **SIMPLIFIED CHARACTER VERSION**

(Traditional/Full Character Version begins on page 3)

#### **SECTION A**

Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.

Some questions must be answered with a cross in a box  $\boxtimes$ . If you change your mind about an answer, put a line through the box  $\boxtimes$  and then mark your new answer with a cross  $\boxtimes$ .

## My family and I

1 Read the following text about a young girl.

我叫<u>家月</u>,今年十五岁。我住在美国,是中学生。我的爱好是听音乐。

我的爸爸很高很瘦,是老师。他非常喜欢他的学生和工作。

我的妈妈每天都很忙,有时候周末也要工作,因为她是医生。

Answer the following questions in English. You do not need to write in full sentences.

(a)	W	hat	is .	Jiayue	'S	ho	bl	by	?
-----	---	-----	------	--------	----	----	----	----	---

(1)

(b) What does her father look like?

(1)

(c) What is her mother's job?

(1)

(Total for Question 1 = 3 marks)



BLANK PAGE
QUESTION 2 BEGINS ON THE NEXT PAGE



## An unexpected message

2 Read the extract from the text below.

你好! 我是你的电脑。你的爸爸妈妈都用我。

如果你想学法语,打开我就可以学。如果你想 买东西,打开我就可以买爸爸要的椅子、妈妈 爱喝的茶和你喜欢的衣服。

我是你的商店。我是人们的朋友。

Based on the passage, put a cross  $\boxtimes$  in the correct box.

**Example:** Who sent the message?

$\boxtimes$	A a computer
×	<b>B</b> a teacher
×	<b>c</b> a mother
×	<b>D</b> a father

(a) Who uses 'me', the computer?

X	<b>A</b> grandparents
×	<b>B</b> parents
×	<b>c</b> sister
×	<b>D</b> brother



(b) What does the computer say it can teach?

×	A Mathematics
×	<b>B</b> French
×	<b>c</b> Chinese
X	<b>D</b> English

(c) What does Dad want?

X	A tea
X	B food
X	<b>c</b> furniture
X	<b>D</b> books

(d) What can you buy for Mum?

×	A tea
×	<b>B</b> coffee
×	<b>c</b> water
×	<b>D</b> fruit juice

(e) What does the computer say it is?

×	A a shop assistant
×	<b>B</b> a bank
×	<b>c</b> a post office
X	<b>D</b> a friend

(Total for Question 2 = 5 marks)

#### A new school

3 Read this extract from an article describing a new school.

我们的学校在上海市中心。学校的大楼一共有三层。

我们的教室在一层。二层有给高年级学生用的乒乓球室和 沙发。图书馆、美术室和科学教室都在三层。每个房间都 有空调。在教室里,我们可以一起学习、玩游戏。

学校还有运动场,学生们在那儿上体育课。

我们的学校生活很快乐。

Answer the following	questions in En	nalish. You do	not need to	write in full	sentences.
A WISH CITE TO HOW ING	questions in En	<b>igiisii</b> . 10a ao	mot neca to	wille ill lair.	ocinecinees.

(a) Where is the school located?

(1)

(b) What facilities are specifically provided for senior students? Give **one** detail.

(1)

(c) What does every room have?

(1)

(d) How do the students feel about their school life?

(1)

(Total for Question 3 = 4 marks)



# **Recycling bins**

**4** Read these statements taken from a website about recycling.

绿色	<ul><li>回收植物和厨房里不要的食物。不能吃的菜、 鱼和肉应该扔进这里。</li></ul>
黑色	<ul><li>回收报纸、杂志、衣服、鞋、饮料瓶。这些东西可以再用。</li></ul>
黄色	•回收旧电视机、旧电脑、旧洗衣机、旧电话、旧冰箱。
蓝色	• 不能回收的东西都应该放进这里。为了保护环境,请少用不能回收的东西。

Which is the right bin? Choose between Green, Black, Yellow and Blue.

You can use each bin colour more than once.

Example: The	Green	bin takes grass, plants and leaves	5.
(a) The		bin takes magazines.	(1)
(b) Kitchen waste goes into the		bin.	(1)
(c) The		bin takes old washing machines.	(1)
(d) Drink bottles go into the		bin.	(1)
(e) All un-recyclable items go ir	nto the	bin.	(1)
		(Total for Question 4 = 5 marks)	

## A new exercise regime

**5** Read this extract taken from a website promoting a new exercise regime.

现在的人学习、工作都很忙,没有时间运动,所以越来越胖。怎么办呢?洗车、做家务都是很好的活动,但是快走是最好的运动。

你可以每分钟走100-120步,每天走三十分钟。如果你没有很多时间,也可以每次走三到五分钟。每天走5000步,两、三个月就瘦了。

Answer the following questions in English.

(a) What is said to be preventing people from exercising? Give one detail.

(1)

(b) What are **two** tasks stated in the passage that could be seen as forms of exercise?

(2)

(c) What form of exercise is being promoted in this passage?

(1)

(d) If you did what the passage suggests, what would the result be?

(1)

(Total for Question 5 = 5 marks)



BLANK PAGE
QUESTION 6 BEGINS ON THE NEXT PAGE

# 《我要买"飞机"》by陈芳

**6** Read the extract from a short story about an event that happened to the author while in China.

两年前,我来中国学习。一开始,我只会说"谢谢"、"再见"这些简单的词。

一天,妹妹给我打电话,因为她听说中国的玩具很便宜。 她让我给她买个小飞机玩儿。我马上坐出租车去买。

出租车司机问我去哪儿。因为我不会说超级市场,所以我说了:"去买小飞机。下个月是我妹妹八岁的生日,我要给她买礼物。"司机想了想,问:"你要去飞机场?"我听到"飞机",就高兴地说:"是。"半个小时以后,我们到了飞机场。

Put a cross ⋈ in the correct box.

- (a) The author travelled to China...
  - A two weeks ago.
  - ☑ B two months ago.

  - **D** four years ago.
- (b) When the author first arrived in China, her language skill level was...
  - A basic.
     B intermediate.
     C advanced.
     D fluent.



- (c) Her sister had heard that Chinese toys are...

  - **c** affordable.
  - □ colourful.
- (d) The author travelled by...
  - A car.
  - B taxi.

  - □ underground.
- (e) The driver took the author to the...

  - B shopping mall.
  - **C** airport.
  - **D** stadium.

(Total for Question 6 = 5 marks)



# **Eating out**

7 Four young adults talk about eating out.

丽丽:	我喜欢和朋友一起出去吃快餐。通常我们都一起付钱。	
大勇:	爸爸喜欢吃意大利菜,我喜欢吃中国菜。所以我们有时候去意大利饭店,有时候去中国饭店。每次我们一起吃饭的时候,他都会付钱。	
美美:	我每个月看爷爷一次。有时我们去购物,有时去吃饭。我和他出去吃饭时,是我付钱。但是,我和父母出去吃饭时,是他们付钱。	Ţ
马田:	我常常和同学一起出去吃晚饭,因为我不住在家里。我们一起付食物和饮料钱。	

Choose the correct answer from Lili, Dayong, Meimei or Matian.

<b>Example</b> : <i>Meimei</i> visits her grandfather every month.	
(a) goes for dinner with his classmates.	(1)
(b) likes to eat fast food.	(1)
(c) goes to both western and Chinese restaurants.	(1)
(d) treats someone to a meal.	(1)
Answer the following questions <b>in English</b> .	
(e) What do Lili and Matian have in common as far as payment is concerned?	
	(1)
(f) Why does Matian not have dinner with his parents very often?	
	(1)

(Total for Question 7 = 6 marks)

### **Summer camp**

**8** Read the following passage.

去年七月,我参加了学校组织的夏令营。在夏令营里,我们除了学做饭和手语以外,还去教老年人用社交媒体。

让我最难忘的是我们要自己洗碗。我从来没洗过碗, 不知道要从哪儿开始。但是我们小组的老师非常好, 他常常帮我。慢慢地, 我也学会了洗碗。

两个星期以后,我回到家里,开始帮爸爸妈妈做饭、做家务,不再坐在电脑前和朋友"聊天"了。爸爸妈妈非常高兴。他们说明年我应该参加冬令营。

Answer the following of	questions in English.	You do not need to	o write in full sentences.
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		

(a)	What activities did he do at the summer camp? Give <b>two</b> details.	
		(2

(b) What task was the most unforgettable?	
	(1)

- (c) Which teacher helped him with this task? (1)
- (d) In what way has he changed since he returned home? Give **one** detail. (1)

(Total for Question 8 = 5 marks)



Long Jingqing (龙晶晴)

9 Read the following passage about Long Jingqing (龙晶晴).

<u>龙晶晴</u>出生在中国湖南的长沙市。她的梦想是做一个旅游记者。她特别想去欧洲工作。现在她在美国的一所大学学习。她是在2010年开始在美国留学的。

在美国的时候,她听说中国农村孩子没有老师。2011年,她和几个朋友一起去中国南边的农村做志愿者,给孩子们上课。

2012年,她和一些留学生在时代广场开展'一美元爱心计划'活动,让人们给贫穷的孩子捐钱。很多人觉得一美元不是很多钱,但是在这些孩子的眼睛里,一美元是一顿晚餐,一个月的零花钱。



(a) What does this passage tell us?

Put a cross  $\boxtimes$  in each one of the **three** correct boxes.

(3)

Example	Long Jingqing was born in China.	$\boxtimes$
Α	She always wanted to be a teacher.	×
В	She is currently a student in America.	×
С	She heard Chinese language teachers were needed in America.	×
D	She became a volunteer teacher in 2011.	×
E	She wanted overseas Chinese students to donate one dollar each to her cause.	×
F	One dollar is enough to buy a meal in some parts of China.	×
G	The average pocket money for Chinese children is one dollar a week.	×

Answer the following questions in English.

(b) What did Long Jingqing do in 2010?

(1)

(c) Who specifically is she collecting money for?

(1)

(Total for Question 9 = 5 marks)

**TOTAL FOR SECTION A = 43 MARKS** 



## **SECTION B**

## **Translation**

10 Translate this passage into English.

妈妈说每个人都应该保护环境。除了坐公共汽车去奶奶家以外,爸爸还带自己的杯子去咖啡店。虽然我非常爱吃肉,但是现在只吃素食。
(Total for Question 10 = 7 marks)

TOTAL FOR SECTION B = 7 MARKS
TOTAL FOR PAPER = 50 MARKS



# **BLANK PAGE**



## **BLANK PAGE**

## **Source information**

# **Question 2**

Source from: http://www.english-for-students.com/autobiography-of-a-computer.html

# **Question 4**

Source from: https://www.bristol.gov.uk/bins-recycling

